

PROGRAMME DE REUNIONS DES JURIDICTIONS GACACA DANS CHAQUE DISTRICT ET VILLE

Préambule

Après avoir rassemblé et analysé les problèmes rencontrés dans le fonctionnement et la performance du processus Gacaca dans les Secteurs de la phase pilote, le problème de participation des autorités à toutes les instances administratives du pays, les intellectuels et les commerçants est resté notoire parce que les activités des Juridictions Gacaca étaient toujours dévolues aux seuls inyangamugayo et paysans.

Pour résoudre ce problème qui peut entraver les activités des Juridictions Gacaca en ce moment où les Juridictions Gacaca fonctionnent dans tout le pays, le Service National des Juridictions Gacaca a mené des consultations avec les différentes institutions de l'Etat ayant des attributions spécifiques dans le Processus Gacaca, ainsi que les organisations non gouvernementales jouant un rôle dans le suivi des activités des Juridictions Gacaca, dans l'objectif de :

- ✍ Trouver une solution au problème de participation des autorités, intellectuels et commerçants ;
- ✍ Assurer au processus Gacaca une place qui lui est due dans le but d'éviter des coïncidences avec les autres programmes de l'Etat qui requièrent la participation de la population ;
- ✍ Poursuivre en justice les personnes qui manquent à leur devoir de participer aux activités des Juridictions Gacaca.

Parmi les mesures prises, figure l'introduction de la clause dans la Loi Organique stipulant que la participation aux activités des Juridictions est une obligation pour tout Rwandais (Article 29 de la Loi Organique). Il a été encore suggéré que le choix d'une journée des activités des Juridictions Gacaca permettrait à la population de se convenir sur une journée en fonction des particularités de leur région, appartenances religieuses, autres programmes d'intérêt public ainsi que leurs préoccupations quotidiennes.

Cela n'empêche que chaque District, Ville, Secteur ou Cellule ait sa particularité. L'important est de faire prévaloir que le processus Gacaca n'est pas le fardeau de certains Rwandais, mais plutôt un devoir de tout Rwandais soucieux de reconstruire le pays, comme c'est le cas pour les autres programmes ayant les mêmes objectifs.

Comme ce fut le fruit des concertations de la population avec leurs dirigeants, nous avons le plaisir de vous communiquer les jours des activités des Juridictions Gacaca tels qu'ils ont été choisis par les Districts et Villes pour permettre à tout Rwandais de savoir le jour de réunion de l'endroit où il réside, de l'endroit où il résidait pendant le génocide ou ailleurs, et à toute autre personne étrangère désireux de suivre le processus Gacaca à travers tout le pays.

Vive le Rwanda paisible.

Fait à Kigali, le 01 Mars 2005

MUKANTAGANZWA Domitilla
Secrétaire Exécutif du Service National
des Juridictions Gacaca

1. UMUJYI WA KIGALI / VILLE DE KIGALI / KIGALI CITY

Akarere / District	Umurenge / Secteur/Sector	Akagari / Cellule / Cell	Umunsi bateraniraho / jour de réunion / day of meeting
Nyarugenge	Rugenge	Rugenge	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday,
		Ubumanzi	Ku wa gatandatu/Samedi/Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
		Njamena	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday
		Amahoro	
		Ubumwe	
		Bwahirimba	
		Kabasengerezi	
	Muhima	Nyabugogo	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
		Ruhurura	
		Kanunga	
		Tetero	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday
		Kabirizi	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
		Kabakene	
		Kabeza	
	Cyahafi	Vugizo	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday
		Kora	
		Akabeza	
		Akabahizi	
		Umucyo	
		Gitwa	
		Rugano	
Biryogo	Agatare		
	Rwampara		
	Biryogo		
	Rugunga		
	Gabiro		
Gitega	Kigarama	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday	
	Urumuri		
	Ingeri	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,	
		Kinyange	
		Muduka	
		Gacyamo	
	Nyarugenge	Kiyovu	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday

		Quartier Commercial	
Gikondo	Gikondo		Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
	Kimisange		
	Gatenga		
	Kigarama		
	Nyarurama		Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
Butamwa	Kigali		Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
	Mwendo		
	Butamwa		
	Burema		
	Nyarubande		Ku wa kane/Jeudi/Thursday,
	Rwesero		
Nyamirambo	Kimisagara		Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
	Nyakabanda		
	Rwezamenyo		
	Nyamirambo		
	Akumunigo		Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday
	Rugarama		Ku wa kane/Jeudi/Thursday,
Gisozi	Gisozi		Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday
	Kinyinya		
	Kagugu		
	Gatsata		
	Gihorwe		
	Jali		
Kanombe	Nyarugunga		Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
	Masaro		
	Busanza		Ku wa gatanu/Vendredi/Friday,
	Kanombe		Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday
Kacyiru	Kimihurura		Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
	Remera		
	Kacyiru		
	Kimironko		Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday
Kicukiro	Niboyi	Nyakabanda I	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday
		Nyakabanda II	
		Byimana	
		Sahara	
		Gatare	
	Kicukiro	Gasharu I	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
		Gasharu II	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday

	Ngoma	
	Ziniya	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
	Kagina	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday
Kagarama	Rukatsa	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday
	Muyange	Ku wa kane/Jeudi/Thursday,
	Kanserege	Ku cyumweru/ Dimanche/Sunday
	Nyanza	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday
Gahanga	Karembure, Mubuga	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
	Nunga, Karushaka	Ku wa kane/Jeudi/Thursday,
Rwabutenge	Rebero, Runzenze, Mulinja	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday,
	Nyabigugu, Gatare	Ku wa kane/Jeudi/Thursday,
Kagasa	Kabeza	Ku wa gatandatu/Vendredi/Friday,
	Kiyanja	Ku wa kane/Jeudi/Thursday,
	Nyakuguma	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday

2. INTARA YA KIGALI NGALI / PROVINCE DE KIGALI NGALI / KIGALI NGALI PROVINCE

Akarere/Umujyi/District/Town	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de reunion/day of meeting
Gashora	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
Ngenda	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
Nyamata	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
Umujyi wa Kabuga	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
Gasabo	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
Bicumbi	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
Rulindo	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
Buliza	Ku wa kane/Jeudi/Thursday,
Shyorongi	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday,
Rushashi	Ku wa kane/Jeudi/Thursday,

3. INTARA YA GITARAMA / PROVINCE DE GITARAMA / GITARAMA PROVINCE

Akarere/Umujyi/District/Town	Umurenge/Secteur/Sector	Akagari/Cellule/Cell	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de reunion/day of meeting
Umujyi wa Gitarama	Yose/Tous/All	Twose/Toutes/All	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Ntongwe	Yose/Tous/All	Twose/Toutes/All	Ku wa kane/Jeudi/Thursday

Ruyumba	Yose/Tous/All	Twose/Toutes/Al l	Ku wa gatatu/Mercredi/ Wednesday		
Muhanga	Yose/Tous/All	Twose/Toutes/Al l	Ku wa gatanu/Vendredi/ Friday		
Kayumbu	Kayenzi	Gasasa	Ku wa mbere/Lundi/Monday		
		Gikurubuye			
		Kabana			
		Nyarubaya	Rugoma	Ku wa kane/Jeudi/Thursday	
			Shyanda	Busekera	Ku wa mbere/Lundi/Monday
				Gifumba	
	Kagoma				
		Nyagisanze	Shyanda	Ku wa gatanu/Vendredi/ Friday	
			Cyeza	Kiremeri	Ku wa mbere/Lundi/Monday
				Gatabi	
	Kabatsi				
		Cyeza	Cyeza	Ku wa gatanu/Vendredi/ Friday	
			Bunyonga	Kagabore	Ku wa mbere/Lundi/Monday
				Raro	
	Kamatongo				
		Nyarunyinya	Utugari twose (all)	Ku wa kane/Jeudi/Thursday	
			Bugarama	Gasamba	Ku wa mbere/Lundi/Monday
				Gisizi	
	Gitwa				
		Kirwa	Kiyanja	Ku wa mbere/Lundi/Monday	
			Ruheka		
			Mpara		Twose/Toutes/Al l
	Cubi	Ntwari	Kamabuye	Ku wa kane/Jeudi/Thursday	
			Nyakigezi		
			Gitwa		
	Mpeshi	Kamashashi	Nyarurama	Ku wa mbere/Lundi/Monday	
			Nyarubuye		
Kabere					
Gitwiko		Kingoma	Ku wa kane/Jeudi/Thursday		
		Ntonde	Manyana	Ku wa mbere/Lundi/Monday	
Rutobwe					
Busoro	Ku wa gatanu/Vendredi/ Friday				
		Ntonde			

		Kirenge	
	Nyamirembe	Bubazi	Ku wa mbere/Lundi/Monday
		Kabere	
		Kavumu	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
		Gasharu	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
		Gaji	
Ntenyo	Gitega	Utugari twose	Ku wa mbere/Lundi/Monday
	Nyakabuye	Utugari twose	
	Giseke	Utugari twose	
	Ntongwe	Utugari twose (all)	
	Cukiro	Twose/Toutes/Al	
	Kamusenyi	Twose/Toutes/Al	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
	Muhororo	Twose/Toutes/Al	
	Nyagasozi	Twose/Toutes/Al	
	Mahembe	Twose/Toutes/Al	
	Ntenyo	Twose/Toutes/Al	
	Buoro	Twose/Toutes/Al	
	Rugogwe	Twose/Toutes/Al	
	Rukaza	Twose/Toutes/Al	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
	Mbuye	Twose/Toutes/Al	
	Muyunzwe	Twose/Toutes/Al	
Tambwe	Twose/Toutes/Al		
Kamonyi	Buguri	Twose/Toutes/Al	
	Murehe	Twose/Toutes/Al	
	Taba	Twose/Toutes/Al	
	Gihira	Twose/Toutes/Al	
	Ruyenzi	Twose/Toutes/Al	

	Gihara	Twose/Toutes/Al 	
	Kamonyi	Twose/Toutes/Al 	
	Karangara	Twose/Toutes/Al 	Ku wa gatanu/Vendredi/ Friday
	Gatizo	Twose/Toutes/Al 	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
	Runda	Twose/Toutes/Al 	
	Nkomane	Twose/Toutes/Al 	Ku wa gatanu/Vendredi/ Friday
	Rugarika	Twose/Toutes/Al 	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
	Ngamba	Twose/Toutes/Al 	
	Gishyeshye	Twose/Toutes/Al 	Ku wa gatanu/Vendredi/ Friday
	Kigese	Twose/Toutes/Al 	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
	Kinyambi	Twose/Toutes/Al 	
	Musenyi	Twose/Toutes/Al 	
	Bugoba	Twose/Toutes/Al 	
	Shari	Twose/Toutes/Al 	
Ndiza	Kigwaguro	Twose/Toutes/Al 	Ku mberere/Lundi/Monday
	Kiyumba	Twose/Toutes/Al 	
	Rutongo	Twose/Toutes/Al 	
	Shaki	Twose/Toutes/Al 	
	Ngoma	Twose/Toutes/Al 	
	Gasovu	Twose/Toutes/Al 	Ku wa gatatu/Mercredi/ Wednesday
	Rusuri	Twose/Toutes/Al 	
	Kigina	Twose/Toutes/Al 	
	Kagogwe	Twose/Toutes/Al 	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesd ay
	Kibangu	Twose/Toutes/Al 	

	Kivumo	Twose/Toutes/Al 	
	Ngaru	Twose/Toutes/Al 	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
	Rukaragata	Twose/Toutes/Al 	
	Mugunga	Twose/Toutes/Al 	
	Mahembe	Twose/Toutes/Al 	
	Kabuye	Twose/Toutes/Al 	
	Gitumba	Twose/Toutes/Al 	
	Nyabononi	Twose/Toutes/Al 	
	Gitovu	Twose/Toutes/Al 	
	Kavumu	Twose/Toutes/Al 	Ku wa gatatu/Mercredi/ Wednesday
Umujyi wa Ruhango	Nyamagana	Twose/Toutes/Al 	
	Butare	Twose/Toutes/Al 	
	Muhini	Twose/Toutes/Al 	
	Gitisi	Twose/Toutes/Al 	
	Ngwa	Twose/Toutes/Al 	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
	Rwoga	Twose/Toutes/Al 	
	Rubona	Twose/Toutes/Al 	
	Kirwa	Twose/Toutes/Al 	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
	Bunyombe	Twose/Toutes/Al 	
Kabagari	Nyabinyenga	Twose/Toutes/Al 	Ku wa gatanu/Vendredi/Friday
	Muremure	Twose/Toutes/Al 	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
	Bweramana	Twose/Toutes/Al 	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
	Cyabakamyi	Twose/Toutes/Al 	
	Gitinda	Twose/Toutes/Al 	

	Joma	Twose/Toutes/Al
	Kadaho	Twose/Toutes/Al
	Karambi	Twose/Toutes/Al
	Kirwa	Twose/Toutes/Al
	Mucubira	Twose/Toutes/Al
	Munanira	Twose/Toutes/Al
	Nkomero	Twose/Toutes/Al
	Nyakogo	Twose/Toutes/Al
	Rubona	Twose/Toutes/Al
	Rukina	Twose/Toutes/Al
	Runyengando	Twose/Toutes/Al
	Rwankuba	Twose/Toutes/Al
	Rwesero	Twose/Toutes/Al
	Rwoga	Twose/Toutes/Al

4. INTARA YA BUTARE / PROVINCE DE BUTARE / BUTARE PROVINCE

Akarere/Umujyi/District/ Town	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de reunion/day of meeting
Umujyi wa Nyanza	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
Umujyi wa Butare	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
Maraba	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
Nyamure	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Kiruhura	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Save	Ku wa mbere/Lundi/Monday
Mugombwa	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Gokonko	Ku wa mbere/Lundi/Monday
Kibingo	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Nyakizu	Ku wa gatanu/Vendredi/Friday

5. INTARA YA GIKONGORO/ PROVINCE DE GIKONGORO/GIKONGORO PROVINCE

Akarere/Umujyi/District/Ville/Town	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de reunion/ day of meeting
---	--

Nyaruguru	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Nshili	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Mudasomwa	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Kaduha	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday, Ku wa gatanu/Vendredi/Friday
Karaba	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday
Mushubi	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
Umujyi wa Gikongoro	Ku wa kane/Jeudi/Thursday

6. INTARA YA CYANGUGU / PROVINCE DE CYANGUGU / CYANGUGU PROVINCE

Akarere/Umujyi/District/Ville/Town	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de réunion/day of meeting
Umujyi wa Cyangugu	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Bugarama	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
Gashonga	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
Impala	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Nyamasheke	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Gatare	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Bukunzi	Ku wa kane/Jeudi/Thursday

7. INTARA YA KIBUYE / PROVINCE DE KIBUYE / KIBUYE PROVINCE

Akarere/Umujyi/District/Ville/Town	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de réunion/day of meeting
Budaha	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Gisunzu	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
Rusenyi	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
Rutsiro	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Itabire	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Umujyi wa Kibuye	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday

8. INTARA YA GISENYI / PROVINCE DE GISENYI / GISENYI PROVINCE

Akarere/Umujyi/District/Ville/Town	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de réunion/ day of meeting
Umujyi wa Gisenyi	Ku cyumweru/Dimanche/Sunday
Cyanzarwe	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday

Kanama	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
Nyamyumba	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
Kayove	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Mutura	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Gasiza	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Kageyo	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
Gaseke	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Nyagisagara	Ku wa kane/Jeudi/Thursday

9. INTARA YA RUHENGARI / PROVINCE DE RUHENGARI / RUHENGARI PROVINCE

Akarere/Umujiyi/District/Ville/Town	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de réunion/day of meeting
Umujiyi wa Ruhengeri	<u>Ku wa kane/Jeudi/Thursday</u>
Kinigi	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
Buhoma	Ku wa gatatu/Vendredi/Friday
Mutobo	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
Bukamba	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Butaro	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
Cyeru	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
Nyamugali	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Nyarutovu	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Bukonya	Ku wa mbere/Lundi/Monday
Bugarura	Ku wa mbere/Lundi/Monday

10. INTARA YA BYUMBA / PROVINCE DE BYUMBA / BYUMBA PROVINCE

Akarere/Umujiyi/District/Ville/Town	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de réunion/day of meeting
Rebero	<u>Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday</u>
Humure	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
Rushaki	Ku wa gatandatu/Samedi/Saturday
Kisaro	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Kinihira	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Ngarama	Ku wa mbere/Lundi/Monday
Bungwe	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday,
Rwamiko	Ku wa gatatu/Vendredi/Friday
Umujiyi wa Byumba	Ku wa kane/Jeudi/Thursday

11. INTARA Y'UMUTARA / PROVINCE D'UMUTARA / UMUTARA/PROVINCE

Akarere/Umujiyi/District/Ville/Town	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de réunion/day of meeting
Umujiyi w'Umutara	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Kabare	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday

Bugaragara	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Muvumba	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
Murambi	Ku wa mbere/Lundi/Monday
Rukara	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Gabiro	Ku wa mbere/Lundi/Monday
Kahi	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday

12. INTARA YA KIBUNGO /PROVINCE DE KIBUNGO / KIBUNGO PROVINCE

Akarere/Umujyi/District/Ville/Town	Umurenge/Secteur/Sector	Umunsi n'igihe bateraniraho/jour de reunion/day of meeting
Cyarubare	<u>Ndego</u>	<u>Ku wa mbere/Lundi/Monday</u>
	Bisenga, Shyanda	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
	Cyabajwa, Gishanda, Kabare II, Murama na Rwinkwavu	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Kabarondo	Yose/Tous/All	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
Kigarama	Yose/Tous/All	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Mirenge	Zaza, Sangaza, Kirambo, Ngoma, Ruyema	Ku wa mbere/Lundi/Monday
	Rukumberi, Sholi, Kukabuye, Gituza, Karembo, Kabirizi, Shywa, Kibare	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
	Rubago, Nshili, Nyange, Gatare, Mabuga, Kagashi	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Muhazi	Yose/Tous/All	Ku wa kane/Jeudi/Thursday
Nyarubuye	Yose/Tous/All	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
Rukira	Rurenge, Murama, Gituku	Ku wa mbere/Lundi/Monday
	Rurama, Gashiru, Ntaruka, Gitwe, Mubago	Ku wa gatatu/Mercredi/Wednesday
	Mushikiri	Ku wa gatanu/Vendredi/Friday
Rusumo	Yose/Tous/All	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
Umujyi wa Rwamagana	Yose/Tous/All	Ku wa kabiri/Mardi/Tuesday
Umujyi wa Kibungo	Yose/Tous/All	Ku wa kane/Jeudi/Thursday

